

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 78373204

| DE                                                                                                                                                                                    | EN                                                                                                                                                        | FR                                                                                                                                                                                 | IT                                                                                                                                                                                   | NL                                                                                                                                                                  | ES                                                                                                                                                                                    | CZ                                                                                                                                                               | HR                                                                                                                                                              | SI                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stellen Sie sicher, dass Ihre Grünpflanzen ausreichend Licht erhalten, aber vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung in den heißen Stunden des Tages, um Verbrennungen zu verhindern. | Make sure your green plants get enough light, but avoid direct sunlight during the hot hours of the day to prevent burns.                                 | Assurez-vous que vos plantes vertes reçoivent suffisamment de lumière, mais évitez la lumière directe du soleil pendant les heures chaudes de la journée pour éviter les brûlures. | Assicurati che le tue piante verdi ricevano una luce adeguata, ma evita la luce solare diretta durante le ore calde della giornata per evitare scottature.                           | Zorg ervoor dat uw groene planten voldoende licht krijgen, maar vermijd direct zonlicht tijdens de warme uren van de dag om brandwonden te voorkomen.               | Asegúrese de que sus plantas verdes reciban la luz adecuada, pero evite la luz solar directa durante las horas calurosas del día para evitar quemaduras.                              | Ujistěte se, že vaše zelené rostliny dostávají dostatečné světlo, ale vyhněte se přímému slunečnímu záření během horkých hodin dne, abyste předešli popáleninám. | Pobrinite se da vaše zelene biljke dobiju dovoljno svjetla, ali izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost tijekom vrućih sati dana kako biste spriječili opekline. | Poskrbite, da bodo vaše zelene rastline dobile dovolj svetlobe, vendar se izogibajte neposredni sončni svetlobi v vročih urah dneva, da preprečite opekline. | Győződjön meg róla, hogy zöld növényei megfelelő fényt kapnak, de a forró napszakokban kerülje a közvetlen napfényt, hogy elkerülje az égési sérüléseket.                  |
| Platzieren Sie Pflanzen mit unterschiedlichen Lichtbedürfnissen entsprechend ihren Anforderungen.                                                                                     | Place plants with different light needs according to their requirements.                                                                                  | Placez des plantes ayant des besoins de lumière différents en fonction de leurs besoins.                                                                                           | Posiziona piante con esigenze di luce diverse in base alle loro esigenze.                                                                                                            | Plaats planten met verschillende lichtbehoeften op basis van hun behoeften.                                                                                         | Coloca plantas con diferentes necesidades lumínicas según sus requerimientos.                                                                                                         | Umístěte rostliny s různou potřebou světla podle jejich požadavků.                                                                                               | Postavite biljke s različitim potrebama za svjetlom prema njihovim zahtjevima.                                                                                  | Postavite rastline z različnimi potrebami po svetlobi glede na njihove potrebe.                                                                              | Helyezze el a különböző fényigényű növényeket igényeiknek megfelelően.                                                                                                     |
| Gießen Sie Ihre Grünpflanzen regelmäßig, aber vermeiden Sie Überbewässerung, da dies zu Wurzelfäule führen kann.                                                                      | Water your green plants regularly, but avoid overwatering as this can lead to root rot.                                                                   | Arrosez régulièrement vos plantes vertes, mais évitez de trop arroser car cela peut entraîner la pourriture des racines.                                                           | Innaffia regolarmente le tue piante verdi, ma evita di annaffiare eccessivamente perché ciò può portare alla putrefazione delle radici.                                              | Geef uw groene planten regelmatig water, maar vermijd te veel water, omdat dit tot wortelrot kan leiden.                                                            | Riegue sus plantas verdes con regularidad, pero evite regarlas en exceso, ya que esto puede provocar que las raíces se pudran.                                                        | Zalévejte své zelené rostliny pravidelně, ale vyhněte se přemokření, protože to může vést k hnilobě kořenů.                                                      | Zalijevajte svoje zelene biljke redovito, ali izbjegavajte pretjerano zalijevanje jer to može dovesti do truljenja korijena.                                    | Zelene rastline redno zalivajte, vendar se izogibajte pretiranemu zalivanju, saj lahko to povzroči gnitje korenin.                                           | Rendszeresen öntözze zöld növényeit, de kerülje a túlöntözést, mert ez gyökérrothadáshoz vezethet.                                                                         |
| Achten Sie auf die individuellen Bedürfnisse jeder Pflanze in Bezug auf Wasser und lassen Sie den Boden zwischen den Bewässerungen leicht abtrocknen.                                 | Pay attention to each plant's individual water needs and allow the soil to dry slightly between waterings.                                                | Faites attention aux besoins en eau de chaque plante et laissez le sol sécher légèrement entre les arrosages.                                                                      | Presta attenzione al fabbisogno idrico individuale di ciascuna pianta e lascia asciugare leggermente il terreno tra un'annaffiatura e l'altra.                                       | Let op de individuele waterbehoefte van elke plant en laat de grond tussen de gietbeurten lichtjes drogen.                                                          | Preste atención a las necesidades de agua individuales de cada planta y deje que la tierra se seque ligeramente entre riegos.                                                         | Věnujte pozornost individuální potřebě vody každé rostliny a mezi zavlažováním nechte půdu mírně vyschnout.                                                      | Obratite pozornost na pojedinačne potrebe svake biljke za vodom i dopustite da se tlo malo osuši između dva zalijevanja.                                        | Bodite pozorni na individualne potrebe vsake rastline po vodi in pustite, da se zemlja med zalivanji rahlo posuši.                                           | Ügyeljen az egyes növények egyedi vízigényére, és hagyja, hogy a talaj kissé megszáradjon az öntözések között.                                                             |
| Achten Sie darauf, dass die Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit für Ihre Grünpflanzen geeignet sind, da extreme Bedingungen zu Stress und Krankheiten führen können.                  | Make sure the room temperature and humidity are suitable for your green plants, as extreme conditions can lead to stress and disease.                     | Assurez-vous que la température et l'humidité de la pièce sont adaptées à vos plantes vertes, car des conditions extrêmes peuvent entraîner du stress et des maladies.             | Assicurati che la temperatura e l'umidità della stanza siano adeguate per le tue piante verdi, poiché condizioni estreme possono portare a stress e malattie.                        | Zorg ervoor dat de kamertemperatuur en luchtvochtigheid geschikt zijn voor uw groene planten, aangezien extreme omstandigheden tot stress en ziekten kunnen leiden. | Asegúrese de que la temperatura y la humedad de la habitación sean adecuadas para sus plantas verdes, ya que las condiciones extremas pueden provocar estrés y enfermedades.          | Ujistěte se, že pokojová teplota a vlhkost jsou vhodné pro vaše zelené rostliny, protože extrémní podmínky mohou vést ke stresu a nemocem.                       | Provjerite jesu li sobna temperatura i vlažnost prikladni za vaše zelene biljke, jer ekstremni uvjeti mogu dovesti do stresa i bolesti.                         | Prepričajte se, da sta sobna temperatura in vlažnost primerni za vaše zelene rastline, saj lahko ekstremni pogoji povzročijo stres in bolezní.               | Győződjön meg arról, hogy a szoba hőmérséklete és páratartalma megfelelő a zöld növények számára, mivel a szélsőséges körülmények stresszhez és betegségekhez vezethetnek. |
| Vermeiden Sie Zugluft und stellen Sie sicher, dass die Pflanzen nicht in der Nähe von Heizungen oder Klimaanlage platziert sind.                                                      | Avoid drafts and make sure the plants are not placed near heaters or air conditioners.                                                                    | Évitez les courants d'air et assurez-vous que les plantes ne sont pas placées à proximité de radiateurs ou de climatiseurs.                                                        | Evitare correnti d'aria e assicurarsi che le piante non siano posizionate vicino a caloriferi o condizionatori d'aria.                                                               | Vermijd tocht en zorg ervoor dat planten niet in de buurt van verwarmingstoestellen of airconditioners worden geplaatst.                                            | Evite corrientes de aire y asegúrese de que las plantas no se coloquen cerca de calentadores o aires acondicionados.                                                                  | Vyvarujte se průvanu a zajistěte, aby rostliny nebyly umístěny v blízkosti topení nebo klimatizace.                                                              | Izbjegavajte propuh i pazite da biljke ne budu smještene u blizini grijača ili klima uređaja.                                                                   | Izogibajte se prepihu in poskrbite, da rastlin ne postavite v blizino grelnikov ali klimatskih naprav.                                                       | Kerülje a huzatot, és ügyeljen arra, hogy a növények ne legyenek fűtőtestek vagy légkondicionálók közelében.                                                               |
| Düngen Sie Ihre Grünpflanzen regelmäßig mit einem geeigneten Dünger, aber achten Sie darauf, nicht zu viel zu düngen, da dies zu Überdüngung und Schäden führen kann.                 | Fertilize your green plants regularly with a suitable fertilizer, but be careful not to over-fertilize as this can lead to over-fertilization and damage. | Fertilisez régulièrement vos plantes vertes avec un engrais approprié, mais veillez à ne pas trop fertiliser car cela peut entraîner une surfertilisation et des dommages.         | Concima regolarmente le tue piante verdi con un fertilizzante appropriato, ma fai attenzione a non concimare eccessivamente perché ciò può portare a concimazioni eccessive e danni. | Bemest uw groene planten regelmatig met een geschikte meststof, maar pas op dat u niet te veel bemest, omdat dit kan leiden tot overbemesting en schade.            | Fertilice sus plantas verdes regularmente con un fertilizante adecuado, pero tenga cuidado de no fertilizar demasiado, ya que esto puede provocar un exceso de fertilización y daños. | Své zelené rostliny pravidelně přihnojujte vhodným hnojivem, ale dávejte pozor, abyste nepřehnojili, protože to může vést k přehnojení a poškození.              | Gnojite svoje zelene biljke redovito odgovarajućim gnojivom, ali pazite da ne pretjerate s gnojenjem jer to može dovesti do prekomjerne gnojidbe i oštećenja.   | Zelene rastline redno gnojite z ustreznim gnojilom, vendar pazite, da ne pretiravate z gnojenjem, saj lahko pride do prekomernega gnojenja in poškodb.       | Trágyázzuk rendszeresen zöld növényeinket megfelelő műtrágyával, de ügyeljünk arra, hogy ne trágyázzuk túl, mert ez túltrágyázáshoz és károsodáshoz vezethet.              |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

| DE                                                                                                                                                                                                                                                          | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                   | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                  | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                          | NL                                                                                                                                                                                                                                                               | ES                                                                                                                                                                                                                                                          | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                       | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | SI                                                                                                                                                                                                                                                                            | HU                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Düngemittel bezüglich Dosierung und Häufigkeit der Anwendung.                                                                                                                                                          | Follow the instructions on the fertilizer regarding dosage and frequency of application.                                                                                                                                                                                             | Suivez les instructions sur l'engrais pour le dosage et la fréquence d'application.                                                                                                                                                                                                 | Seguire le istruzioni sul fertilizzante per dosaggio e frequenza di applicazione.                                                                                                                                                                                                           | Volg de instructies op de meststof voor dosering en toedieningsfrequentie.                                                                                                                                                                                       | Siga las instrucciones del fertilizante para la dosis y frecuencia de aplicación.                                                                                                                                                                           | Dodržujte pokyny na hnojivu pro dávkování a četnost aplikace.                                                                                                                                                                                                                            | Slijedite upute na gnojivu za doziranje i učestalost primjene.                                                                                                                                                                                                                                         | Upoštevajte navodila na gnojilu za odmerjanje in pogostost uporabe.                                                                                                                                                                                                           | Kövesse a műtrágyán található utasításokat az adagolás és a kijuttatás gyakorisága tekintetében.                                                                                                                                                                 |
| Entfernen Sie regelmäßig abgestorbene Blätter und Blüten, um die Gesundheit und das Aussehen Ihrer Grünpflanzen zu verbessern.                                                                                                                              | Regularly remove dead leaves and flowers to improve the health and appearance of your green plants.                                                                                                                                                                                  | Retirez régulièrement les feuilles et les fleurs mortes pour améliorer la santé et l'apparence de vos plantes vertes.                                                                                                                                                               | Rimuovi regolarmente foglie e fiori morti per migliorare la salute e l'aspetto delle tue piante verdi.                                                                                                                                                                                      | Verwijder regelmatig dode bladeren en bloemen om de gezondheid en het uiterlijk van uw groene planten te verbeteren.                                                                                                                                             | Elimine periódicamente las hojas y flores muertas para mejorar la salud y la apariencia de sus plantas verdes.                                                                                                                                              | Pravidelně odstraňujte odumřelé listy a květy, abyste zlepšili zdraví a vzhled vašich zelených rostlin.                                                                                                                                                                                  | Redovito uklanjajte odumrlo lišće i cvjetove kako biste poboljšali zdravlje i izgled svojih zelenih biljaka.                                                                                                                                                                                           | Redno odstranjujte odmrle liste in cvetove, da izboljšate zdravje in videz vaših zelenih rastlin.                                                                                                                                                                             | Rendszeresen távolítsa el az elhalt leveleket és virágokat, hogy javítsa zöld növényei egészségét és megjelenését.                                                                                                                                               |
| Beschneiden Sie Pflanzen bei Bedarf, um das Wachstum zu fördern, aber achten Sie darauf, nicht zu viel zu schneiden, um Stress zu vermeiden.                                                                                                                | Prune plants when necessary to encourage growth, but be careful not to prune too much to avoid stress.                                                                                                                                                                               | Taillez les plantes si nécessaire pour favoriser leur croissance, mais veillez à ne pas trop tailler pour éviter le stress.                                                                                                                                                         | Potare le piante quando necessario per favorire la crescita, ma fare attenzione a non potare eccessivamente per evitare stress.                                                                                                                                                             | Snoei planten indien nodig om de groei te bevorderen, maar pas op dat u niet te veel snoeit om stress te voorkomen.                                                                                                                                              | Pode las plantas cuando sea necesario para promover el crecimiento, pero tenga cuidado de no podar demasiado para evitar el estrés.                                                                                                                         | Rostliny prořezávejte, pokud je to nutné, abyste podpořili růst, ale dávejte pozor, abyste je neprořezávali, abyste se vyhnuli stresu.                                                                                                                                                   | Orežite biljke kada je to potrebno za poticanje rasta, ali pazite da ne pretjerate s orezivanjem kako biste izbjegli stres.                                                                                                                                                                            | Rastline obrežite, kadar je to potrebno za spodbujanje rasti, vendar pazite, da jih ne obrezujete preveč, da preprečite stres.                                                                                                                                                | növényeket szükség esetén metssze meg a növekedés elősegítése érdekében, de ügyeljen arra, hogy a stressz elkerülése érdekében ne metssze túl.                                                                                                                   |
| Überprüfen Sie Ihre Grünpflanzen regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen oder Krankheiten und ergreifen Sie bei Bedarf geeignete Maßnahmen zur Bekämpfung.                                                                                                 | Check your green plants regularly for signs of pests or diseases and take appropriate control measures if necessary.                                                                                                                                                                 | Vérifiez régulièrement vos plantes vertes pour détecter tout signe de ravageurs ou de maladies et prenez les mesures de contrôle appropriées si nécessaire.                                                                                                                         | Controlla regolarmente le tue piante verdi per rilevare eventuali segni di parassiti o malattie e, se necessario, adotta misure di controllo adeguate.                                                                                                                                      | Controleer uw groene planten regelmatig op tekenen van plagen of ziekten en neem indien nodig passende controlemaatregelen.                                                                                                                                      | Revise sus plantas verdes con regularidad para detectar signos de plagas o enfermedades y tome las medidas de control adecuadas si es necesario.                                                                                                            | Pravidelně kontrolujte své zelené rostliny, zda nevykazují známky škůdců nebo chorob a v případě potřeby přijměte vhodná kontrolní opatření.                                                                                                                                             | Redovito provjeravajte svoje zelene biljke na znakove štetnika ili bolesti i poduzmite odgovarajuće mjere kontrole ako je potrebno.                                                                                                                                                                    | Redno preverjajte svoje zelene rastline glede znakov škodljivcev ali bolezni in po potrebi izvedite ustrezne nadzorne ukrepe.                                                                                                                                                 | Rendszeresen ellenőrizze zöld növényeit kártevőkre vagy betegségekre utaló jelekre, és szükség esetén tegye meg a megfelelő védekezési intézkedéseket.                                                                                                           |
| Achten Sie darauf, dass Ihre Grünpflanzen für Haustiere ungiftig sind, falls Ihre Haustiere dazu neigen, Pflanzen anzuknabbern.                                                                                                                             | Make sure your green plants are non-toxic to pets if your pets tend to chew on plants.                                                                                                                                                                                               | Assurez-vous que vos plantes vertes ne sont pas toxiques pour les animaux de compagnie si ceux-ci ont tendance à grignoter les plantes.                                                                                                                                             | Assicurati che le tue piante verdi non siano tossiche per gli animali domestici se i tuoi animali tendono a sgranocchiare le piante.                                                                                                                                                        | Zorg ervoor dat uw groene planten niet giftig zijn voor huisdieren als uw huisdieren de neiging hebben om aan planten te knabbelen.                                                                                                                              | Asegúrese de que sus plantas verdes no sean tóxicas para las mascotas si estas tienden a morder o rasgar las plantas.                                                                                                                                       | Ujistěte se, že vaše zelené rostliny nejsou toxické pro domácí mazlíčky, pokud mají vaši mazlíčci tendenci rostliny okusovat.                                                                                                                                                            | Provjerite jesu li vaše zelene biljke neotrovne za kućne ljubimce ako su vaši ljubimci skloni grickanju biljaka.                                                                                                                                                                                       | Prepričajte se, da vaše zelene rastline niso strupene za hišne ljubljence, če vaši ljubljenci radi grizljajo rastline.                                                                                                                                                        | Győződjön meg arról, hogy zöld növényei nem mérgezőek a háziállatok számára, ha kedvencei hajlamosak rágcсsálni a növényeket.                                                                                                                                    |
| Halten Sie kleine Kinder fern von giftigen Pflanzen und erklären Sie ihnen die Gefahren des Verzehrs oder Kontakts mit bestimmten Pflanzen.                                                                                                                 | Keep small children away from poisonous plants and explain to them the dangers of eating or coming into contact with certain plants.                                                                                                                                                 | Éloignez les jeunes enfants des plantes vénéneuses et expliquez-leur les dangers de manger ou d'entrer en contact avec certaines plantes.                                                                                                                                           | Tieni i bambini lontani dalle piante velenose e spiega loro i pericoli derivanti dal mangiare o dal entrare in contatto con determinate piante.                                                                                                                                             | Houd jonge kinderen uit de buurt van giftige planten en leg hen uit wat de gevaren zijn van het eten van of het in contact komen met bepaalde planten.                                                                                                           | Mantenga a los niños pequeños alejados de las plantas venenosas y explíqueles los peligros de comer o entrar en contacto con determinadas plantas.                                                                                                          | Udržujte malé děti mimo dosah jedovatých rostlin a vysvětlete jim nebezpečí požití nebo kontaktu s určitými rostlinami.                                                                                                                                                                  | Držite malu djecu podalje od otrovnih biljaka i objasnite im opasnosti jedenja ili doticaja s određenim biljkama.                                                                                                                                                                                      | Majhne otroke hranite proč od strupenih rastlin in jim razložite nevarnosti uživanja ali stika z nekaterimi rastlinami.                                                                                                                                                       | Tartsa távol a kisgyermekeket a mérgező növényektől, és magyarázza el nekik az evés vagy bizonyos növényekkel való érintkezés veszélyeit.                                                                                                                        |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                             | IT                                                                                                                                                                                                                                                                  | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                   | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                  | SI                                                                                                                                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.                                            | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.                                                                                                                  | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.                                                            | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.                                                   | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.                                                                                                 | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.                                                           | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.                                                                                                  | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.                                                                                                       | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.                                                                                                            | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.                                                                                      |